



Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.  
 Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trébol  
 Tepozotlán, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number 1663/2007  
 (Fecha) Date 23/07/2007

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- |   |  |
|---|--|
| API 598<br>- VALVE INSPECTION AND TESTING<br>- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING<br>- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES<br>ANSI B16-10<br>- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS<br>ANSI B16-34<br>- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES<br>MSS-SP61 | API 6D<br>- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK<br>API 600<br>- STEEL GATE VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS<br>ANSI B16.11<br>- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED<br>API 602<br>- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
|---|--|

**Part No. BCSB056E12AAB**

**Description (Codigo)** **1/2" Fig. 950 S 3HF A105, API TRIM No.12 790000C**  
 (Descripción)

(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO)  
 MANUFACTURED TO MEET NACE MR-01-75-2003 REQUIREMENTS \*TS AND LOW FUGITIVE EMISSIONS CONTROL.  
 (VALVULA SERVICIO NACE MR-01-75 Y CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS 50 PPM'S)

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE 1	SIDE 2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	2970	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

Invoice(Factura) 83577 Item(Partida) 1 Qty(Cantidad) 36

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			C	Min	P	S	SI	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 15T	ELG 2ND	RED 3RD	BHN AVG
YOKE YUGO	CAV	ASTM A-105N	0.260	0.810	0.018	0.007	0.240	0.050	0.050	0.100	0.220	0.010		76.12	50.75	32	54	170
BODY CUERPO	CCH	ASTM A-105N	0.230	0.680	0.019	0.007	0.250	0.100	0.100		0.220			78.30	52.20	27	58	170
BODY CUERPO	CCI	ASTM A-105N	0.220	0.890	0.020	0.007	0.210	0.100	0.100	0.100				79.02	55.10	32	60	170

CERTIFICADO POR  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz